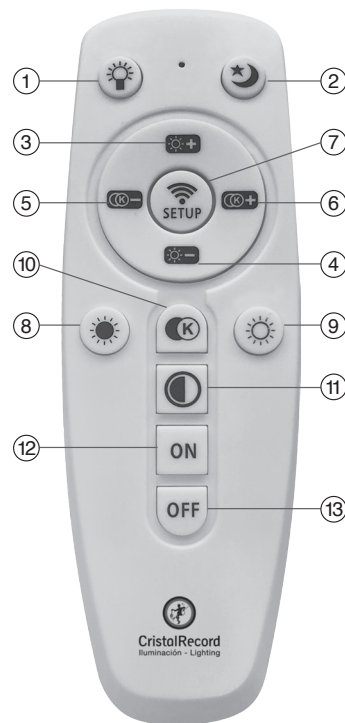


- 1 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 2 Luz de noche / Night light / Luz nocturna / Lumière de nuit
- 3 Más intensidad / More brightness / Mais luminosidade / Plus d'intensité
- 4 Menos intensidad / Less brightness / Menos intensidade / Moins d'intensité
- 5 Iluminación más cálida / Warmer lighting / Iluminação mais quente / Éclairage plus chaud
- 6 Iluminación más fría / Colder lighting / Iluminação mais fria / Éclairage plus froid
- 7 Emparejar / Pairing / Correspondência / Matching
- 8 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 9 Sin función / No function / Sem função / Sans fonction
- 10 Cambio de tono de luz / Change of light tone / Mudança de tom de luz / Changement de ton de la lumière
- 11 Luz al 50% o 100% de intensidad / Light at 50% or 100% intensity / Luz a 50% ou 100% de intensidade / Lumière à 50% ou 100% d'intensité
- 12 Encender / Switch on / Ligar / Allumer
- 13 Apagar / Turn off / Desligar / Éteindre



Importado por / Imported by / Importat per:

CristalRecord SLU - B50631175
Pol. Ruiseñores I - Ctra. de Logroño, km 8,5
50011 Zaragoza - Spain



GARANTÍA - GUARANTEE - GARANTIE - GARANTIA

Modelo - Model - Modèle - Modelo

Fecha - Date - Date - Data

Firma y sello - Signature and stamp - Signature et sceau y sello - Assinatura e carimbo

CristalRecord SLU garantiza el correcto funcionamiento de este producto durante tres (3) años desde la fecha de compra o entrega (la más reciente), así como la eventual reparación o sustitución del mismo, a discreción de CristalRecord SLU, debido a defectos de fabricación. En ningún caso CristalRecord SLU será responsable de cualesquiera daños y/o perjuicios causados directa o indirectamente por una mala instalación, mal uso y/o modificación de este producto. Para cualquier reclamación se deberá adjuntar a este documento de garantía el justificante de compra.

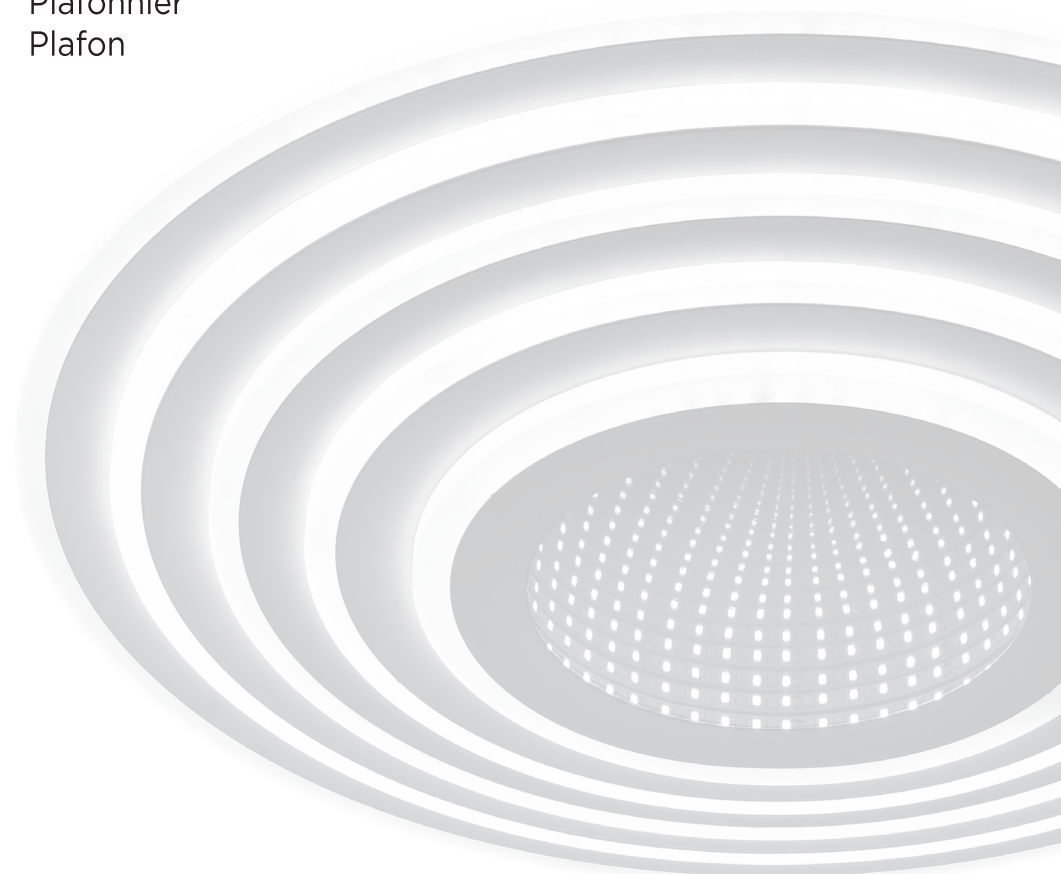
CristalRecord SLU guarantees the proper running of this product for three (3) years from the date of purchase or delivery (the most recent), as well as the eventual repair or substitution due to faults of manufacture at CristalRecord SLU's discretion. In no case CristalRecord SLU will be responsible for any damage and/or detriment cause directly or indirectly by a faulty installation, misuse and/or any modification of this product. For and claim you must annex the proof of purchase to this warranty.

CristalRecord SLU garantit le bon fonctionnement de ce produit durant trois (3) ans à compter de la date d'achat ou livraison (la plus récente), ainsi que son éventuelle réparation ou remplacement, à la discrétion de CristalRecord SLU, d'il y a défaut de fabrication. CristalRecord SLU ne se porte en aucun cas responsable de dommages et/ou préjudices causés directement ou indirectement par une mauvaise installation ou utilisation et/ou modification de ce produit. Pour toutes les réclamations, il faudra joindre à ce document de garantie, le justificatif d'achat.

A CristalRecord SLU garante o correto funcionamento deste produto por três (3) anos a partir da data de compra ou entrega (a mais recente), assim como a eventual reparação ou substituição do mesmo, a discrição da CristalRecord SLU, devido a defeitos de fabricação. Em nenhum caso a CristalRecord SLU será responsável por quaisquer danos causados direta ou indiretamente por uma má instalação, mau uso e/ou modificação deste produto. Para qualquer reclamação, a prova de compra deve ser anexada ao presente documento de garantia.

TANDY

Plafón
Flush Ceiling lamp
Plafonnier
Plafon



Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética G
This product contains a light source of energy efficiency class G
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G
Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética G



www.cristalrecord.com

TANDY



Asegúrese de que la corriente está apagada.
Make sure the power is turn off.
Certifique-se de que a energia está desligada
Assurez-vous que le courant est coupé.

INSTALACIÓN

- Paso I. Coloque la base de la lámpara en el techo y sujétela con los tornillos.
- Paso II. Conecte los cables a la ficha de conexiones.
- Paso III. Alinee las muescas del plafón con la base y sujete con los tornillos.

INSTALLATION

- Step I. Place the base of the lamp on the ceiling and fix it with the screws.
- Step II. Connect the cables to the connection plug.
- Step III. Align the notches on the ceiling light with the base and fasten with the screws.

INSTALLATION

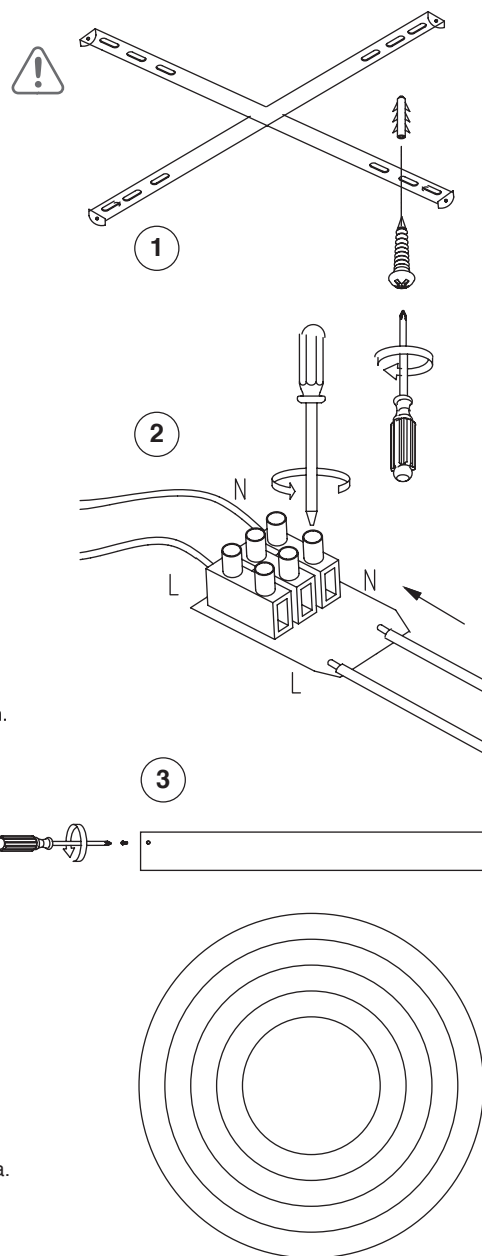
- Étape I. Placez le socle de la lampe au plafond et fixez-le avec les vis.
- Étape II. Branchez les câbles à la prise de connexion.
- Étape III. Alignez les encoches du plafonnier avec la base et fixez-le avec les vis.

INSTALAÇÃO

- Passo I. Colocar a base da lâmpada no tecto e fixá-la com os parafusos.
- Passo II. Ligar os cabos à ficha de ligação.
- Passo III. Alinhar os entalhes na luz do tecto com a base e apertar com os parafusos.



Conecte la corriente y compruebe que funciona.
Switch on the power and check that it works.
Ligue a corrente e verifique se funciona
Allumez le courant et vérifiez qu'il fonctionne.



PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA.

- 1. Emparejamiento. El mando a distancia tiene que estar emparejado con la luminaria. Pulse la tecla (📶) en el momento en el que encienda la luz desde el interruptor de la pared. Si las luces parpadean 1 vez, significa que el emparejamiento se ha realizado correctamente y el mando puede funcionar.
Nota: No mantenga pulsado el botón, púlselo brevemente.
- 2. Puede emparejar varias luminarias con un mismo mando, pero no puede emparejar varios mandos con una misma luminaria.

FUNCIÓN MEMORIA.

Debe dejar la luminaria encendida, al menos 30 segundos, para que al apagarla y volverla encender se encienda con los ajustes previos.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.

- 1. Associação. La télécommande doit être appariée avec le luminaire. Appuyez sur la touche (📶) dès que vous allumez la lumière à partir de l'interrupteur mural. Si les voyants clignotent 1 fois, cela signifie que l'appariement a été effectué correctement et que le contrôle peut fonctionner.
Nota: Ne pas maintenir le bouton enfoncé, mais l'appuyer brièvement.
- 2. Vous pouvez coupler plusieurs feux avec une commande, mais vous ne pouvez pas coupler plusieurs commandes avec un seul feu.

FONCTION DE MÉMOIRE.

Vous devez laisser le luminaire allumé pendant au moins 30 secondes afin que, lorsque vous l'éteignez et le rallumez, il s'allume avec les réglages précédents.

REMOTE CONTROL PROGRAMMING.

- 1. Pairing. The remote control must be paired with the luminaire. Press the key (📶) as soon as you switch on the light from the wall switch. If the lights flash once, the pairing has been carried out correctly and the control can be operated.
Nota: Do not hold the button down, press it shortly.
- 2. You can pair several luminaires with the same control, but you cannot pair several controls with the same luminaire.

MEMORY FUNCTION.

You must keep the light on for at least 30 seconds, so that when you switch it off and on again it will light up with the previous settings.

PROGRAMAÇÃO DE CONTROLE REMOTO.

- 1. Correspondência. O controlo remoto deve ser emparelhado com a luminária. Prima a tecla (📶) assim que ligar a luz do interruptor de parede. Se as luzes piscarem 1 vez, significa que o emparelhamento foi realizado correctamente e que o controlo pode funcionar.
Nota: Não mantenha premido o botão, prima-o brevemente.
- 2. Pode-se emparelhar várias luzes com um controlo, mas não se pode emparelhar vários controlos com uma só luz.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA.

Deve deixar a luminária ligada durante pelo menos 30 segundos para que ao desligá-la e ligá-la novamente, acenda-se com as configurações anteriores.

